NUUSBULLETIN

OKTOBER 2023

NEWS BULLETIN

OCTOBER 2023

INHOUD

Klik op titel om na die artikel te gaan.

1. Maandelikse Praatjie.
2. U3A Stilbaai Groepe.
3. Die Roland Rudd Voëlskuiling.
4. Naamkaartjies.
5. Historiese Bergpasse Uitstappie.
6. Lede wie ons nie kan kontak nie.
7. Maandelikse Praatjies program.

CONTENTS

Click on title to go to the article.

1. Monthly Talk.
2. U3A Stilbaai Groups.
3. The Roland Rudd Bird Hide.
4. Name Tags.
5. Historical Mountain Passes Outing.
6. Members we cannot contact.
7. Monthly Talks programme.

MAANDELIKSE PRAATJIE

Maandag 30 Oktober 2023 @ 10:00
Die Waenhuis, Jagersbosch

DIE MERKWAARDIGE LEWE VAN ADAM SMALL EN SY STRYD OM ERKENNING.

Willie van Staden

Adam Small was in vele opsigte 'n merkwaardige man. Hy was universiteits professor en departementshoof in twee totaal verskillende vakgebiede; die eerste en sover enigste gekleurde skrywer wat die Hertzogprys vir sy skryfwerk gewen het; en gerekende digter en dramaturg in beide Afrikaans en Engels, sodat hy as lid verkies is van die English Academy of South Africa en die Suid-Afrikaanse Akademie vir Wetenskap en Kuns. Erkenning het egter nie maklik gekom nie en daar was vele struikelblokke in sy pad.

Die praatjie sal benewens sy kreatiewe skryfwerk en akademiese loopbaan ook sy persoonlike lewe en dié van sy familie belig, wat ook in vele opsigte uniek

MONTHLY MEETING

Monday 30 October 2023 @ 10:00
Die Waenhuis, Jagersbosch

THE REMARKABLE LIFE OF ADAM SMALL AND HIS STRUGGLE FOR RECOGNITION.

Willie van Staden

Adam Small was in many respects a remarkable man. He was a university professor and department head in two totally different disciplines; the first and thus far only coloured writer to win the Hertzog Prize for his writing; and respected poet and playwright in both Afrikaans and English. He was elected as member of the English Academy of South Africa and the South African Academy for Science and Art. Recognition did not come easily, and there were many obstacles in his path.

The talk will cover his creative writing and academic career, as well as his and his family's personal life, which was also unique in many respects. Although his ancestors lived in South Africa for hundreds of years,

was. Hoewel sy voorsate reeds honderde jare in Suid-Afrika gewoon het, was hy byvoorbeeld die heel eerste kind in sy familie wat met die van Small gebore is, sodat die naam Adam in hierdie sin besonder van pas was.

Willie van Staden - 'n kort oorsig.

Willie van Staden het 'n B.A. met Afrikaans-Nederlands en Privaatreg as hoofvakke; twee grade in die regte: B.Proc. en LL.B; 'n graad in sakebestuur: M.B.L. (Meestersgraad in Bedryfsleiding); en 'n B.Th. Graad in die Teologie.

Hy het sy loopbaan in die bankwese begin, en was in later jare Streeks Besturende Direkteur van Bestuurskonsultasie vir Deloitte & Touche, en ook Uitvoerende Direkteur van Medscheme, en een van slegs twee uitvoerende direkteure op die hoofraad van hierdie maatskappy.

Willie sê dat sy beroepsloopbaan is nie ter sprake vir die praatjie nie, maar sy stokperdjie is wel. Vir die afgelope vyftig jaar versamel hy inligting oor die Afrikaanse letterkunde en skryf hy profiele oor die skrywers van Afrikaanse fiksie, asook taalkundiges, letterkundiges en rolprentregisseurs en draaiboek-skrywers.

Daar is reeds meer as 6,000 profiele in sy databasis, by verre die mees omvattende en grootste digitale databasis oor die Afrikaanse letterkunde. Die praatjie oor Adam Small belig dan slegs een van hierdie profiele.

Wiilie se voorlegging en praatjie is in Afrikaans.

he was the first child in his family to be born with the surname Small, thus the name Adam is very appropriate in this sense.

Willie van Staden - a brief overview.

Willie van Staden has a B.A. with Afrikaans-Nederlands and Private Law; two law degrees: B.Proc. and LL.B; a degree in business management: M.B.A (Masters degree in Business Administration); and a B.Th degree in Theology.

He began his career in the banking sector, and in later years was Regional Managing Director of Management Consulting in Deloitte & Touche, and also Executive Director of Medscheme, and one of only two executive directors on the board of Medscheme.

Willie says his professional career is actually not relevant for this talk, but his hobby is. For the last 50 years he has been collecting information on Afrikaans literature and he has been writing profiles about the writers of Afrikaans fiction, as well as linguists, literary figures and movie directors and script writers.

There are more than 6,000 profiles in his database, by far the most comprehensive and largest digital database of Afrikaans literature. The talk about Adam Small illustrates only one of these profiles.

Willie's presentation and talk is in Afrikaans.

U3A STILBAAI GROEPE

U3A Stilbaai het verskeie groepe wat aktiwiteite slegs vir lede aanbied. Meer inligting oor die groep aktiwiteite is op ons webtuiste: www.u3astilbaai.org.

Onthou asseblief dat die minimum koste vir deelname aan groep aktiwiteite is R5 per vergadering of uitstappie. R4 hiervan kan vir groep uitgawes aangewend word en word opgeskryf in 'n groepfonds, R1 gaan na algemene U3A fondse. (Nota: alle groepe het nie spesiale fondse nie, hul groepfooie gaan na U3A fondse).

Hierdie koste kan hoër wees om bykomende kostes van die byeenkoms te dek.

U3A STILBAAI GROUPS

U3A Stilbaai has several groups offering activities to members only. More information about the group activities are on our website: www.u3astilbaai.org.

Please remember that the minimum cost of participating in any of the groups, is R5 per meeting or outing. R4 of this is used for group expenses and is recorded in the group's special fund, R1 goes to general U3A funds. (Note: not all groups have special funds, their group fees goes into U3A funds).

These costs could be higher to cover additional costs of the gathering.

- **Aandele Groep**: Die aandele groep hou gereeld samesprekings waar idees oor die aandelemark uitgeruil word. Kontak Deon Grobler by deongrob123@gmail.com indien u wil aansluit.

- **Astronomie groep**: As u by die groep wil aansluit, kontak Deon by begemannd@gmail.com. Lees meer oor die groep op www.u3astilbaai.org /astronomy.

- **Botaniese Uitstappies**: Hierdie groep bestudeer interessante inheemse plante op uitstappies in die veld. Kontak vir Christina by stilbaai6674@gmail.com as u belangstel.

- **Fotografie Groep**: Enige lid wat belangstel om by die groep aan te sluit kan Richard by rwebb01@gmail.com kontak. Meer inligting op www.u3astilbaai.org/photography.

- **Kunsmatige Intelligensie (KI) Verbruikersgroep**: Kontak Brian by btennett@gmail.com as julle belangstel in hierdie nuutgestigde groep.

- **Neurowetenskap Groep**: Kontak Jenni by jennisharkey@gmail.com indien u by die groep en/of die Zoom praatjies wil aansluit. Lees oor die groep op www.u3astilbaai.org /neuroscience.

- **Stapgroep**: Die groep stap normaalweg op Vrydag oggende. As u by die groep wil aansluit, kontak Karl-Heinz by karl-heinz@wispernet.co.za. Inligting oor die groep is op www.u3astilbaai.org/hiking.

- **Voëlgroep**: Die Voëlgroep betrek mense wat belangstel in voëls, en koördineer ook die SABAP2 projek in Hessequa. Kontak Krysia by krysiastenvert@gmail.com indien u belangstel om by die groep aan te sluit. Meer inligting is op www.u3astilbaai.org/birdgroup.

- **Artificial Intelligence (AI) User Group**: Contact Brian at btennett@gmail.com if you want to join this new group

- **Astronomy Group**: If you are interested in joining the group, contact Deon at begemannd@gmail.com Read about the group on www.u3astilbaai.org /astronomy.

- **Bird Group:** The Bird Group involves people interested in birds, as well as co-ordinating the SABAP2 project in Hessequa. Contact Krysia at krysiastenvert@gmail.com if you are interested in joining the group. More information is available on www.u3astilbaai.org/birdgroup.

- **Botanical Walks**: This group studies interesting indigenous plants during walks in the veld. Please contact Christina at stilbaai6674@gmail.com if you are interested.

- **Hiking Group**: The group normally hikes on Friday mornings. If you want to join the group, contact Karl-Heinz at karl-heinz@wispernet.co.za. Information about the group is on www.u3astilbaai.org/hiking.

- **Neuroscience Group**: Please contact Jenni at jennisharkey@gmail.com if you are interested joining the group and/or the Zoom talks. Read more on www.u3astilbaai.org/neuroscience.

- **Photography Group**: Any member interested in joining the group can contact Richard at rwebb01@gmail.com. More information on www.u3astilbaai.org/photography.

- **Shares Group**: The share group holds regular discussions sharing ideas on the share market. Contact Deon Grobler at deongrob123@gmail.com.

DIE ROLAND RUDD VOËLSKUILING.

Ons U3A Stilbaai Voëlgroep is besig om die Roland Rudd Voëlskuiling by die rioeldamme by Skulpiesbaai te herstel en op te gradeer. Die Munisipaliteit het vernis voorsien en die skuiling is afgeskuur en vernis met behulp van Jason Barnes van "Peace of Mind" wat die arbeid voorsien het. Ons waardeer Jason se bydrae en deelname aan hierdie projek.

U3A se bestuurskomitee het besluit om die Voëlgroep te ondersteun deur 4 "shutterboards" vir R2 640 aan te koop wat gebruik gaan word vir die uitstallingspanele in die skuiling. Daar sal foto's van al die voëls wat daar gesien is uitgestal word, ons Fotografiegroep in die persoon van Josef Steyn word hierby betrek. Daar sal ook 'n Voëllys op die panele

THE ROLAND RUDD BIRD HIDE.

Our U3A Stilbaai Bid Group is busy with the restoration and upgading of the Roland Rudd Bird Hide at the sewerage ponds at Skulpiesbaai. The Municipality provided varnish and the hide was sanded and re-varnished with the assistance of Jason Barnes of "Peace of Mind" who provided the labour. We appreciate Jason's contribution and his participation in this project.

U3A managemenmt committee decided to support the Bird Group by buying 4 shutterboards for R2 640 for use as display panels in the hide. There will be photos of birds seen at the hide on display, our Photography Group in the person of Josef Steyn is assisting with this. There will also be a Bird List, as well as Bird

wees, en Voël-afmerklyste vir besoekers wat hulle kan saamneem. Verdere inligting oor die ontstaan van die skuiling en ook van die omgewing sal ook op die panele verskyn.

Checklists for visitors to take away. Other information about the origin of the hide and the surrounding area will also be displayed on the panels.

4

NAAMKAARTJIES.

U3A Stilbaai het tans 397 opbetaalde lede. Ons druk 'n naamkaartjie vir elkeen van hierdie lede, maar 'n aansienlike aantal kollekteer nie hul naamkaartjies nie. Van die 390 naamkaartjies wat ons vir 2023 gedruk het, het ons tans 130 wat nie afgehaal is nie, dit beteken dat 260 lede het hul 2023 naamkaartjies afgehaal.

Die naamkaartjies is al bewys van lidmaatskap wat ons aan lede uitreik; die bestuur het besluit dat ons van 2024 streng gaan optree en dat persone sonder 'n naamkaartjie nie toegelaat sal word om aan enige van ons aktiwiteite deel te neem nie. Ons besef dat vir sekere fisiese aktiwiteite, soos byv. die stapgroep, dra lede nie hul naamkaartjie nie omdat dit maklik kan afval en verlore raak, maar ons wil versoek dat alle lede hul naamkaartjie toon by aankoms voor die aktiwiteit, daarna hoef julle dit nie te dra as julle besorg is om dit te verloor.

Ons doen 'n beroep op almal om te verseker dat elke lid hul naamkaartjie kry en dra by U3A geleenthede.

NAME TAGS

U3A Stilbaai currently has 397 paid-up members. We print a name tag for each of these members, but a considerable number do not collect their name tags. Of the 390 name tags printed for 2023, we currently have 130 that have not been collected, this means that 260 members collected their 2023 name tags.

The name tags are the only proof of membership we issue to members; management decided that from 2024 we will be strict and that persons without a name tag will not be allowed to participate in any of our activities. We realize that with certain physical activities, e.g. the hiking group, members do not wear the name tag as it can easily be dislodged and get lost, but we request all members to show their name tags on arrival before the activity, thereafter you do not have to wear it if you are concerned about losing it.

We appeal to all to ensure that each member collects their name tag and wear it at U3A occasions.

5

HISTORIESE BERGPASSE UITSTAPPIE

Na die suksesvolle eerste bergpasse uitstappie op 13 September, moes ons ongelukkig die uitstappie op 27 September kanselleer as gevolg van die groot reëns die vorige naweek wat die paaie onbegaanbaar gemaak het. Al die mense wat op 27 September bespreek het, is geakkommodeer in ander groepe.

Maar toe moes ons ook die volgende uitstappie van 11 Oktober uitstel, hoofsaaklik omdat die paaie nog nie herstel was nie, maar ook omdat lae wolke die dag die berge bedek het.

Die 11 Oktober uistappie is uitgestel na 18 Oktober, en ons kan bevestig dat meeste van die mense wat op 11 Oktober bespreek is, kan ook op die 18de gaan; ons hoop net die weer speel saam. Diegene wat nie op die 18de kan gaan nie, is reeds bespreek by een van die latere uitstappies.

HISTORICAL MOUNTAIN PASSES OUTING

After the successful first mountain passes outing on 13 September, we unfortunately had to cancel the outing on 27 September as result of the heavy rains the previous weekend which made the roads impassable. Everybody booked for 27 September were accommodated in other groups.

But then we also had to postpone the next outing on 11 October, mainly because the roads had not yet been repaired, but also due to low cloud covering the mountains.

The 11 October outing was postponed to 18 October, and we can confirm that most people originally booked for 11 October, can also go on the 18th. Those that could not go on the 18th have already been placed with one of the later outings.

Indien u nog belangstel in die bergpasse uitstappie, maar nog nie bespreek het nie, daar is nog plek in die beplande uitstappies:

- 18 Okt: Weens 'n onttrekking, kan ons iemand met 'n geskikte voertuig (SUV of hoë bakkie met ashoogte van ten minste 200mm) akkommodeer, met of sonder passasiers. Kontak ons asseblief onmiddelik per e-pos as u belangstel.
- 25 Okt: 4 mense.
- 08 Nov: 8 mense.
- 22 Nov: 6 mense.

Bespreek asseblief voor **12:00 Vrydag 20 Oktober** vir die 25 Oktober en November uitstappies indien u belangstel, ons moet ongelukkig besprekings vir die bergpasse uitstappie daarna sluit. Maar, as ons meer besprekings kry as wat ons op die bestaande ritte kan akkommodeer, sal ons nog datums opsy sit vir hierdie uitstappie sodat almal wat voor of op 20 Oktober bespreek het ook die rit na die berge kan geniet.

Neem asseblief kennis dat dit onwaarskynlik is dat hierdie uitstappie weer in die toekoms aangebied sal word.

Bespreek by info@u3astilbaai.org.

If you are still interested in the mountain passes outing, but have not yet booked, we still have place in the planned outings:

- 18 Oct: Due to a withdrawal we can accommodate somebody with a suitable vehicle (SUV or high bakkie with ground clearance of at least 200mm), with or without passengers. Please contact us immediately by email if you are interested.
- 25 Oct: 4 persons.
- 08 Nov: 8 persons.
- 22 Nov: 6 persons.

Please book before **12:00 on Friday 20 October** for the 25 October and November outings if you are still interested, regrettably we must close booking for the mountain passes outing after that. But, if we get more bookings than we can accommodate on the existing trips, we will set aside more dates for this outing so that everbody who booked before or on 20 October can enjoy the trip to the mountains.

Please note it is unlikely that this outing will again be offered in the future.

Book at info@u3astilbaai.org.

⬆

6

LEDE WIE ONS NIE KAN KONTAK NIE

Twee nuwe lede het onlangs by U3A Stilbaai aangesluit, maar ons het geen kontakdetails vir hulle nie – ons het hul name van ons bankstaat gekry. is:

As enige van julle hierdie persone ken, vra hulle asseblief om ons te kontak op info@u3astilbai.org. Die persone

- Danel Herbert
- Julean Müller

MEMBERS WE CANNOT CONTACT

Two new members recently joined U3A Stilbaai, but we have no contact details for them – we only have their names from our bank statements.

If any of you know these persons, please ask them to contact us at info@u3astilbaai.org. These persons are:

- Danel Herbert
- Julean Müller

⬆

7

2023/24 MAANDELIKSE PRAATJIES

Die program vir praatjies vir die volgende maande is as volg (hierdie program kan verander op kort kennisgewing):

2023/24 MONTHLY TALKS

The programme for talks for the next months are as follows (this programme could change at short notice):

Nov 27: Anton van Eeden's subject is: "Facts and fallacies, and the world around us."

Nov 27: Anton van Eeden se onderwerp is: "Foute en feite, en die wêreld om ons."

Jan 29: Tielman Roos van Riversdal praat oor sy vaart na die Antarktika in die 111-jaar oue "square rigger" seilskip, die bark *Europa*, in November-Desember 2022.

Daar is nie 'n maandelikse vergadering in Desember nie.

Jan 29: Tielman Roos of Riversdale talks about his voyage to the Antarctic on the 111-year old square rigger sailing vessel, the barque *Europa,* in November-December 2022.

There is no monthly meeting in December.

©2023. U3A Stilbaai. www.u3astilbaai.org; info@u3astilbaai.org.